Catalogue 23-001 Monthly

Catalogue 23-001 Mensuel

The dairy review

January 1982

La revue laitière

Janvier 1982

Statistics Canada Statistique Canada

Note

This and other government publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores or by mail order.

Mail orders should be sent to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7, or to Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Inquiries about this publication should be addressed to:

Livestock and Animal Products Section,

Agriculture Statistics Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (telephone: 995-4853) or to a local Advisory Services office:

St. John's (Nfld.)	(772-4073)
Halifax	(426-5331)
Truro	(893-2308)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)
Toronto	(966-6586)
Winnipeg	(949-4020)
Regina	(359-5405)
Edmonton	(420-3027)
Vancouver	(666-3695)

Toll-free access to the regional statistical information service is provided in Nova Scotia, New Brunswick, and Prince Edward Island by telephoning 1-800-565-7192. Throughout Saskatchewan, the Regina office can be reached by dialing 1-(112)-800-667-3524, and throughout Alberta, the Edmonton office can be reached by dialing 1-800-222-6400.

Nota

On peut se procurer cette publication, ainsi que toutes les publications du gouvernement du Canada, auprès des agents autorisés locaux, dans les librairies ordinaires ou par la poste.

Les commandes par la poste devront parvenir à Ventes et services de publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7, ou à Imprimerie et édition, Approvisionnements et services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Toutes demandes de renseignements sur la présente publication doivent être adressées à:

Section du bétail et des produits d'origine animale,
Division de la statistique agricole,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 995-4853) ou à un bureau local des Services consultatifs situé aux endroits suivants:

St. John's (T.-N.)	(772-4073)
Halifax	(426-5331)
Truro	(893-2308)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)
Toronto	(966-6586)
Winnipeg	(949-4020)
Regina	(359-5405)
Edmonton	(420-3027)
Vancouver	(666-3695)

On peut obtenir une communication gratuite avec le service régional d'information statistique de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard en composant 1-800-565-7192. En Saskatchewan, on peut communiquer avec le bureau régional de Regina en composant 1-(112)-800-667-3524, et en Alberta, avec le bureau d'Edmonton au numéro 1-800-222-6400.

Statistics Canada
Agriculture Statistics Division
Livestock and Animal Products Section

Statistique Canada
Division de la statistique agricole
Section du bétail et des produits d'origine animale

The dairy review

January 1982

La revue latitière

Janvier 1982

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply
and Services Canada 1982

March 1982
4-3103-504

Price: Canada, $2.50, $25.00 a year
Other Countries, $3.00, $30.00 a year

Catalogue 23-001, Vol. 43, No. 1

ISSN 0300-0753

Ottawa

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1982

Mars 1982
4-3103-504

Prix: Canada, $2.50, $25.00 par année
Autres pays, $3.00, $30.00 par année

Catalogue 23-001, Vol. 43, n° 1

ISSN 0300-0753

Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

- nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

p preliminary figures.

r revised figures.

x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

A NOTE ON CANSIM

Data in this publication were retrieved from CANSIM (Canadian Socio-economic Information Management System) and are available to the public, via terminal, on computer printout or in machine readable form. For further information, please refer to the last page.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivant sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

- néant ou zéro.

-- Nombres infimes.

p nombres provisoires.

r nombres rectifiés.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

Les données de la présente publication sont extraites de CANSIM (système canadien d'information socio-économique) et sont disponibles au public, par voie de terminal, sur imprimés mécanographiques ou sous une forme assimilable par machine. Pour de plus amples renseignements, veuillez vous reporter à la dernière page.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	5
Table	
1. Farm Sales of Milk and Cream, by Province	6
2. Cash Receipts from Milk and Cream Sold Off Farm, by Province	8
3. Commercial Sales of Milk and Cream, by Province	10
4. Production of Specified Dairy Products, by Province	12
5. Production of Ice Cream and Ice Cream Mix, by Province	13
6. Production of Concentrated Milk Products, and By-products, Canada and Major Producing Provinces	14
7. Production of Various Products in the Ice Cream Industry, Canada	15
8. Total Reported Domestic Sales of Skim Milk Powder with Related Price Data, Quebec and Ontario	15
9. Stocks of Various Dairy Products, Canada and Specified Provinces	16
10. Stocks of Concentrated Milk Products and By-products, Canada	17
11. Monthly Supply and Disposition of Milk Products and Milk By-products, 1980 and 1981, Canada	18
12. The Dairy Program, Canada, 1978-79 to 1980-81	22

TABLEAU DES MATIÈRES

	Page
Introduction	5
Tableau	
1. Ventes de lait et de crème hors ferme, par province	6
2. Recettes monétaires provenant des ventes de lait et de crème hors ferme, par province	8
3. Ventes commerciales de lait et de crème, par province	10
4. Fabrication de certains produits laitiers, par province	12
5. Production de crème glacée et de mélange à crème glacée, par province	13
6. Fabrication de produits et de sous-produits concentrés du lait, Canada et les provinces les plus importantes	14
7. Fabrication de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada	15
8. Total des ventes domestiques déclarées de lait écrémé en poudre y compris les données sur les prix au Québec et Ontario	15
9. Stocks de divers produits du lait, Canada et des provinces spécifiées	16
10. Stocks de produits et de sous-produits concentrés du lait, Canada	17
11. Ressources et utilisations mensuelles des produits et des sous-produits du lait, 1980 et 1981, Canada	18
12. Le programme laitier, Canada, 1978-79 à 1980-81	22

INTRODUCTION

The Dairy Review is prepared by computer from CANSIM, the Statistics Canada machine readable data base. A high quality printer is used so that the output is suitable for photo-graphing directly for printing. More information about CANSIM, together with a CANSIM Matrix Identification table appears on the last page of this report.

Information on milk consumed in the farm home and milk fed to livestock is not collected at the present time. A historical series on milk sold off farms is available upon application from the Agriculture Statistics Division of Statistics Canada.

Statistics for Newfoundland are not included in Canada totals. Annual dairy statistics for Newfoundland for the years 1976-1980 can be found in Table 12 in the Dairy Review for May 1981.

Methodology

Total milk production sold off farms and cash receipts for same are reported by the Milk Marketing Board in each province, which buys the milk from producers and in turn sells it to dairies and processors. The remaining statistics are obtained from questionnaires returned either to the provinces or Statistics Canada by all operating dairy plants.

INTRODUCTION

La revue laitière est produite par ordinateur à partir de CANSIM, base de données de Statistique Canada exploitable par machine. L'imprimé initial étant d'une grande qualité, il peut être photographié directement pour l'impression. Vous trouverez, à la dernière page de ce rapport, d'autres renseignements sur le CANSIM et un tableau d'identification de la matrice du CANSIM.

Nous ne recueillons pas, en ce moment, de données sur le lait consommé par les habitants et les animaux de l'exploitation agricole. Vous pouvez obtenir, sur demande, auprès de la Division de la statistique agricole de Statistique Canada, des séries de données chronologiques sur le lait vendu hors exploitation agricole.

Les statistiques concernant Terre-Neuve ne sont pas comprises dans les totaux du Canada. Les statistiques laitières annuelles relatives à Terre-Neuve pour la période 1976 à 1980 ont été présentées dans le Tableau 12 de La revue laitière du mois de mai, 1981.

Méthodologie

La production totale et les recettes monétaires du lait vendu hors ferme sont déclarées par la Commission du marché du lait de chaque province qui achète le lait des producteurs et en retour, le revend aux laiteries et aux fabricants de produits laitiers. Les autres statistiques proviennent des déclarations à des questionnaires retournés aux provinces ou à Statistique Canada par toutes les usines laitières.

TABLE 1. Farm Sales(1) of Milk and Cream, by Province

TABLEAU 1. Ventes(1) de lait et de crème hors ferme, par province

Province	Sold for fluid purposes Ventes pour consommation à l'état liquide	Sold for industrial purposes Ventes pour fins industrielles Delivered as milk Livraisons de lait	 Delivered as cream(2) Livraisons de crème(2)	Total, farm sales Total, ventes hors ferme
	kilolitre			
P.E.I. - Î.-P.-É.:				
Dec. - 1981 - déc.	1 108	5 451	369	6 928
Nov. - 1981 - nov.	1 054	5 219	530	6 803
Dec. - 1980 - déc.	1 390	4 062	414	5 866
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	14 234	78 415	7 667	100 316
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	16 617	67 296	9 577	93 490
N.S. - N.-É.:				
Dec. - 1981 - déc.	9 256	4 950	413	14 619
Nov. - 1981 - nov.	8 954	4 281	383	13 618
Dec. - 1980 - déc.	9 131	4 405	348	13 884
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	108 108	62 240	5 575	175 923
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	108 184	59 331	5 648	173 163
N.B.:				
Dec. - 1981 - déc.	6 126	3 339	391	9 856
Nov. - 1981 - nov.	5 670	3 092	472	9 234
Dec. - 1980 - déc.	6 062	2 427	363	8 852
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	69 730	45 072	8 076	122 878
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	70 496	37 572	9 406	117 474
Qué.:				
Dec. - 1981 - déc.	55 138	154 817	32	209 987
Nov. - 1981 - nov.	54 129	148 890	46	203 065
Dec. - 1980 - déc.	54 279	143 648	39	197 966
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	629 488	2 308 993	735	2 939 216
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	619 106	2 231 349	1 181	2 851 636
Ont.:				
Dec. - 1981 - déc.	85 529	99 710	6 301	191 540
Nov. - 1981 - nov.	81 813	93 554	5 967	181 334
Dec. - 1980 - déc.	84 269	97 788	6 192	188 249
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	1 000 343	1 398 481	90 262	2 489 086
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	1 000 634	1 378 072	88 482	2 467 188

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Farm Sales(1) of Milk and Cream, by Province - Concluded

TABLEAU 1. Ventes(1) de lait et de crème hors ferme, par province - fin

Province	Sold for fluid purposes Ventes pour consommation à l'état liquide	Sold for industrial purposes Ventes pour fins industrielles Delivered as milk Livraisons de lait	Sold for industrial purposes Ventes pour fins industrielles Delivered as cream(2) Livraisons de crème(2)	Total, farm sales Total, ventes hors ferme
	kilolitre			
Man.:				
Dec. - 1981 - déc.	9 468	11 316	1 723	22 507
Nov. - 1981 - nov.	8 966	10 280	1 626	20 872
Dec. - 1980 - déc.	9 449	10 807	1 864	22 120
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	108 415	148 987	31 149	288 551
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	110 180	143 864	34 035	288 079
Sask.:				
Dec. - 1981 - déc.	8 771	5 897	1 600	16 268
Nov. - 1981 - nov.	8 321	5 439	1 735	15 495
Dec. - 1980 - déc.	8 451	4 486	1 789	14 726
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	99 835	81 622	32 194	213 651
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	98 524	66 766	35 445	200 735
Alta. - Alb.:				
Dec. - 1981 - déc.	23 321	19 485	2 669	45 475
Nov. - 1981 - nov.	22 378	17 371	2 837	42 586
Dec. - 1980 - déc.	22 256	15 164	2 864	40 284
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	264 459	246 593	46 578	557 630
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	253 539	217 741	55 722	527 002
B.C. - C.-B.:				
Dec. - 1981 - déc.	27 060	12 561	77	39 698
Nov. - 1981 - nov.	25 881	11 294	77	37 252
Dec. - 1980 - déc.	26 657	10 785	75	37 517
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	314 103	159 515	1 115	474 733
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	305 378	153 388	1 155	459 921
CANADA:				
Dec. - 1981 - déc.	225 777	317 526	13 575	556 878
Nov. - 1981 - nov.	217 166	299 420	13 673	530 259
Dec. - 1980 - déc.	221 944	293 572	13 948	529 464
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	2 608 715	4 529 918	223 351	7 361 984
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	2 582 658	4 355 379	240 651	7 178 688

(1) See Introduction for explanation of changes in method.
(1) Voir à l'introduction l'explication des changements de méthode.
(2) Farm separated cream expressed as milk equivalent.
(2) Équivalent en lait de la crème séparée à la ferme.

TABLE 2. Cash receipts(1) from Milk and Cream Sold Off Farm, by Province

TABLEAU 2. Recettes monétaires(1) provenant des ventes de lait et de crème hors ferme, par province

Province	Sold for fluid purposes Ventes pour consommation à l'état liquide	Sold for industrial purposes Ventes pour fins industrielles Delivered as milk Livraisons de lait	Sold for industrial purposes Ventes pour fins industrielles Delivered as cream(2) Livraisons de crème(2)	Total, farm sales Total, ventes hors ferme	Supplementary payments(3) Paiements supplémentaires(3)	Total cash receipts Recettes monétaires totales
	thousands of dollars - milliers de dollars					
P.E.I. - Î.-P.-É.:						
Dec. - 1981 - déc.	456	1 374	54	1 884	440	2 324
Nov. - 1981 - nov.	437	1 336	80	1 853	514	2 367
Dec. - 1980 - déc.	499	969	55	1 523	380	1 903
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	5 607	19 878	1 117	26 602	4 946	31 548
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	5 572	15 022	1 195	21 789	4 753	26 542
N.S. - N.-É.:						
Dec. - 1981 - déc.	3 902	1 450	63	5 415	267	5 682
Nov. - 1981 - nov.	3 785	1 293	56	5 134	341	5 475
Dec. - 1980 - déc.	3 557	1 131	61	4 749	290	5 039
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	44 144	17 678	793	62 615	3 835	66 450
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	40 398	14 565	912	55 878	3 839	59 717
N.B.:						
Dec. - 1981 - déc.	2 360	864	56	3 280	230	3 510
Nov. - 1981 - nov.	2 183	798	67	3 048	285	3 333
Dec. - 1980 - déc.	1 538	564	46	2 148	186	2 334
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	25 700	11 083	1 109	37 892	3 025	40 917
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	23 043	8 099	1 156	32 298	2 559	34 857
Qué.:						
Dec. - 1981 - déc.	23 675	47 210	4	70 889	9 817	80 706
Nov. - 1981 - nov.	22 758	44 328	6	67 092	11 667	78 759
Dec. - 1980 - déc.	20 810	39 596	5	60 411	9 479	69 890
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	250 704	675 343	101	926 148	135 132	1 061 280
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	218 705	576 400	145	795 250	123 929	919 179
Ont.:						
Dec. - 1981 - déc.	37 040	29 099	909	67 048	6 556	73 604
Nov. - 1981 - nov.	35 538	26 816	860	63 214	7 348	70 562
Dec. - 1980 - déc.	31 941	25 225	792	57 958	6 576	64 534
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	412 105	376 050	12 578	805 401	90 240	895 641
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	358 299	326 635	11 129	709 719	80 364	790 083

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Cash receipts(1) from Milk and Cream Sold Off Farm, by Province - Concluded

TABLEAU 2. Recettes monétaires(1) provenant des ventes de lait et de crème hors ferme, par province - fin

Province	Sold for fluid purposes Ventes pour consommation à l'état liquide	Sold for industrial purposes Ventes pour fins industrielles Delivered as milk Livraisons de lait	Sold for industrial purposes Ventes pour fins industrielles Delivered as cream(2) Livraisons de crème(2)	Total, farm sales Total, ventes hors ferme	Supplementary payments(3) Paiements supplémentaires(3)	Total cash receipts Recettes monétaires totales
	thousands of dollars - milliers de dollars					
Man.:						
Dec. - 1981 - déc.	4 098	3 034	227	7 359	768	8 127
Nov. - 1981 - nov.	3 881	2 772	214	6 867	794	7 661
Dec. - 1980 - déc.	3 638	2 660	224	6 522	799	7 321
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	43 821	38 764	4 002	86 587	10 351	96 938
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	37 514	34 048	3 929	75 491	10 115	85 606
Sask.:						
Dec. - 1981 - déc.	3 168	1 497	216	4 881	500	5 381
Nov. - 1981 - nov.	3 098	1 351	233	4 682	561	5 243
Dec. - 1980 - déc.	3 022	996	244	4 262	452	4 714
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	34 948	19 330	4 183	58 461	6 900	65 361
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	33 502	13 897	4 653	52 052	5 059	58 111
Alta. - Alb.:						
Dec. - 1981 - déc.	9 215	5 213	376	14 804	1 291	16 095
Nov. - 1981 - nov.	8 852	4 122	399	13 373	1 443	14 816
Dec. - 1980 - déc.	8 512	3 981	366	12 859	1 095	13 954
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	102 318	65 479	6 195	173 992	17 263	191 255
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	88 123	53 553	6 606	148 282	15 612	163 894
B.C. - C.-B.:						
Dec. - 1981 - déc.	13 143	4 434	11	17 588	639	18 227
Nov. - 1981 - nov.	12 275	4 010	12	16 297	678	16 975
Dec. - 1980 - déc.	11 971	3 402	9	15 382	587	15 969
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	142 583	52 942	156	195 681	9 440	205 121
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	128 443	45 601	137	174 181	7 883	182 064
CANADA:						
Dec. - 1981 - déc.	97 057	94 175	1 916	193 148	20 508	213 656
Nov. - 1981 - nov.	92 807	86 826	1 927	181 560	23 631	205 191
Dec. - 1980 - déc.	85 488	78 524	1 802	165 814	r 19 844	185 658
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	1 061 930r	1 276 547r	30 234r	2 373 379(4)	281 132	2 654 511r
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	933 599	1 087 823	29 862	2 064 940	255 113	2 320 053

(1) Haulage, levies (except Québec) and board fees have been deducted where applicable.
(1) Les frais de transports, les prélèvements (sauf le Québec) et les frais d'administration ont été déduits lorsqu'il y avait lieu.
(2) Farm separated cream expressed in terms of milk equivalent.
(2) Équivalent en lait de la crème séparée à la ferme.
(3) Receipts and supplementary payments are considered as accruing to milk and cream for the month in which the payment is made.
(3) Les recettes et les paiements supplémentaires sont considérés comme se rapportant au lait et à la crème pour le mois au cours duquel le paiement a été fait.
(4) Includes return of over quota levy for the 1980-1981 Dairy Year.
(4) Inclus remboursement de la retenue sur les livraisons supérieures au contingent pour l'année laitière 1980-1981.

TABLE 3. Commercial Sales of Milk and Cream, by Province

TABLEAU 3. Ventes commerciales de lait et de crème, par province

Province	Standard milk Lait homogénéisé	2% milk Lait à 2 %	Skim milk Lait écrémé	Buttermilk Lait de beurre
	kilolitre			
P.E.I. - Î.-P.-É.:				
Dec. - 1981 - déc.	590	404	35	-
Nov. - 1981 - nov.	568	381	34	-
Dec. - 1980 - déc.	651	400	34	-
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	7 372	4 806	427	-
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	7 771	4 688	444	-
N.S. - N.-É.:				
Dec. - 1981 - déc.	4 629	3 234	438	24
Nov. - 1981 - nov.	4 465	3 179	454	24
Dec. - 1980 - déc.	4 710	3 099	448	22
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	54 945	37 352	5 522	285
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	56 056	36 021	5 653	338
N.B.:				
Dec. - 1981 - déc.	3 277	2 240	252	16
Nov. - 1981 - nov.	3 034r	2 085	248	16r
Dec. - 1980 - déc.	3 318	2 157	250	17
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	37 554	25 331	2 993	222
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	38 388	24 563	3 122	236
Qué.:				
Dec. - 1981 - déc.	29 193	26 138	1 168	46
Nov. - 1981 - nov.	26 731r	24 323	1 130	37
Dec. - 1980 - déc.	29 298	25 113	1 234	46
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	318 788	283 328	14 715	536
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	318 968	272 628	14 636	539
Ont.:				
Dec. - 1981 - déc.	23 745	52 523	2 668	458
Nov. - 1981 - nov.	22 624	48 957	2 559	456
Dec. - 1980 - déc.	25 646	49 174	3 032	449
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	287 269	585 520	31 701	6 041
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	311 793	575 944	39 871	6 631
Man.:				
Dec. - 1981 - déc.	3 213	5 061	442	60
Nov. - 1981 - nov.	3 055	4 723	437	61
Dec. - 1980 - déc.	3 342	4 876	438	61
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	37 446	56 200	5 271	913
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	39 176	55 551	5 296	951
Sask.:				
Dec. - 1981 - déc.	2 566	5 232	311	54
Nov. - 1981 - nov.	2 345r	4 818r	314	56r
Dec. - 1980 - déc.	2 538	4 898	307	54
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	28 930	57 506	3 823	759
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	29 563	55 849	3 862	768
Alta. - Alb.:				
Dec. - 1981 - déc.	6 610	13 914	809	154
Nov. - 1981 - nov.	6 374	13 419	774	158
Dec. - 1980 - déc.	6 494	13 070	711	152
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	76 333	157 175	9 222	2 094
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	75 170	148 361	8 540	2 033
B.C. - C.-B.:				
Dec. - 1981 - déc.	9 882	13 700	805	258
Nov. - 1981 - nov.	9 514	13 168	829	258
Dec. - 1980 - déc.	10 035	13 300	778	250
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	117 049	157 601	10 065	3 434
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	117 403	151 269	9 601	3 322
CANADA:				
Dec. - 1981 - déc.	83 705	122 446	6 928	1 070
Nov. - 1981 - nov.	78 710	115 053	6 779	1 066
Dec. - 1980 - déc.	86 032	116 087	7 232	1 051
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	965 686	1 364 819	83 739	14 284
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	994 288	1 324 874	91 025	14 818

TABLE 3. Commercial Sales of Milk and Cream, by Province - Concluded

TABLEAU 3. Ventes commerciales de lait et de crème, par province - fin

Province	Chocolate drink(2) (1)(2)	Cereal cream Crème à céréale	Table cream Crème de table	Whipping cream Crème à fouetter	Sour cream Crème sure
	kilolitre				
P.E.I. - Î.-P.-É.:					
Dec. - 1981 - déc.	29	12	1	4	-
Nov. - 1981 - nov.	34	11	2	3	-
Dec. - 1980 - déc.	33	11	1	4	-
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	450	148	27	41	-
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	504	135	12	38	-
N.S. - N.-É.:					
Dec. - 1981 - déc.	261	173	21	37	16
Nov. - 1981 - nov.	299	165	20	22	11
Dec. - 1980 - déc.	285	166	18	33	15
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	3 803	2 063	239	352	141
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	4 688	2 059	207	355	147
N.B.:					
Dec. - 1981 - déc.	240	93	9	18	-
Nov. - 1981 - nov.	277	82r	11r	11	-
Dec. - 1980 - déc.	242	89	7	20	-
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	3 271	1 005	126	188	-
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	3 545	1 052	67	200	-
Qué.:					
Dec. - 1981 - déc.	923	987	305	696	x
Nov. - 1981 - nov.	1 051	949	218	404	x
Dec. - 1980 - déc.	974	962	304	679	x
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	12 850	11 092	3 042	5 806	x
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	13 150	10 733	2 996	5 537	x
Ont.:					
Dec. - 1981 - déc.	3 193	2 354	296	515	644
Nov. - 1981 - nov.	3 675	2 204	249	260	422
Dec. - 1980 - déc.	3 148	2 558	321	521	573
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	42 418	27 710	3 191	4 420	5 232
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	41 622	29 039	3 547	4 381	4 740
Man.:					
Dec. - 1981 - déc.	237	208	-	77	178
Nov. - 1981 - nov.	270	182	-	49	109
Dec. - 1980 - déc.	278	213	-	69	152
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	3 446	2 299	-	652	1 448
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	3 774	2 411	-	607	1 306
Sask.:					
Dec. - 1981 - déc.	361	170	-	56	41
Nov. - 1981 - nov.	394r	146r	-	35	27
Dec. - 1980 - déc.	362	168	-	50	37
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	4 693	1 869	-	490	338
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	4 845	1 816	-	449	308
Alta. - Alb.:					
Dec. - 1981 - déc.	1 089	653	-	211	150
Nov. - 1981 - nov.	1 258	587	-	129	90
Dec. - 1980 - déc.	1 147	606	-	178	147
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	15 205	6 989	-	1 728	1 220
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	15 340	6 550	-	1 487	1 361
B.C. - C.-B.:					
Dec. - 1981 - déc.	677	1 120	-	369	336
Nov. - 1981 - nov.	800	968	-	213	211
Dec. - 1980 - déc.	691	1 069	-	328	306
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	9 748	11 948	-	2 988	2 727
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	8 634	11 386	-	2 663	2 483
CANADA:					
Dec. - 1981 - déc.	7 010	5 770	632	1 983	1 365
Nov. - 1981 - nov.	8 058	5 294	500	1 126	870
Dec. - 1980 - déc.	7 160	5 842	651	1 882	1 230
Jan. - Dec. - 1981 - Janv. - déc.	95 884	65 123	6 625	16 665	11 106
Jan. - Dec. - 1980 - Janv. - déc.	96 102	65 181	6 829	15 717	10 345

(1) Lait partiellement écrémé (chocolaté)
(2) Includes flavored milk.
(2) Lait aromatisé ci-inclus.

TABLE 4. Production of Specified Dairy Products, by Province

TABLEAU 4. Fabrication de certains produits laitiers, par province

Province	Creamery butter Beurre de fabrique	Whey butter Beurre de petit lait	Cheddar cheese Fromage cheddar	Variety cheese Fromages de spécialité
	tonne			
P.E.I. - Î.-P.-É.:				
Jan. - 1982 - janv.	79	4		-
Dec. - 1981 - déc.	88	6		-
Jan. - 1981 - janv.	62	7		-
Jan. - Jan. - 1982 - Janv. - janv.	79	4		-
Jan. - Jan. - 1981 - Janv. - janv.	62	7		-
N.S. - N.-É.:				
Jan. - 1982 - janv.	155	2	343	-
Dec. - 1981 - déc.	157	2	386	-
Jan. - 1981 - janv.	143	3	418	-
Jan. - Jan. - 1982 - Janv. - janv.	155	2	343	-
Jan. - Jan. - 1981 - Janv. - janv.	143	3	418	-
N.B.:				
Jan. - 1982 - janv.	62	-		-
Dec. - 1981 - déc.	38	-		-
Jan. - 1981 - janv.	42	-		-
Jan. - Jan. - 1982 - Janv. - janv.	62	-		-
Jan. - Jan. - 1981 - Janv. - janv.	42	-		-
Qué.:				
Jan. - 1982 - janv.	3 330	80	3 439	2 353
Dec. - 1981 - déc.	3 585	196	1 822r	2 064
Jan. - 1981 - janv.	1 773	255	3 777	2 352
Jan. - Jan. - 1982 - Janv. - janv.	3 330	80	3 439	2 353
Jan. - Jan. - 1981 - Janv. - janv.	1 773	255	3 777	2 352
Ont.:				
Jan. - 1982 - janv.	2 601	177	2 353	3 460
Dec. - 1981 - déc.	2 506	106	2 294	3 961
Jan. - 1981 - janv.	2 690	53	2 260	3 547
Jan. - Jan. - 1982 - Janv. - janv.	2 601	177	2 353	3 460
Jan. - Jan. - 1981 - Janv. - janv.	2 690	53	2 260	3 547
Man.:				
Jan. - 1982 - janv.	324	-	497	x
Dec. - 1981 - déc.	294	-	470	x
Jan. - 1981 - janv.	268	-	533	x
Jan. - Jan. - 1982 - Janv. - janv.	324	-	497	x
Jan. - Jan. - 1981 - Janv. - janv.	268	-	533	x
Sask.:				
Jan. - 1982 - janv.	367	-	55	x
Dec. - 1981 - déc.	350	-	59	x
Jan. - 1981 - janv.	290	-	90	x
Jan. - Jan. - 1982 - Janv. - janv.	367	-	55	x
Jan. - Jan. - 1981 - Janv. - janv.	290	-	90	x
Alta. - Alb.:				
Jan. - 1982 - janv.	700	-	237	206
Dec. - 1981 - déc.	703	-	194	265
Jan. - 1981 - janv.	406	-	284	269
Jan. - Jan. - 1982 - Janv. - janv.	700	-	237	206
Jan. - Jan. - 1981 - Janv. - janv.	406	-	284	269
B.C. - C.-B.:				
Jan. - 1982 - janv.	281	-	186	x
Dec. - 1981 - déc.	179	-	200	x
Jan. - 1981 - janv.	275	-	211	x
Jan. - Jan. - 1982 - Janv. - janv.	281	-	186	x
Jan. - Jan. - 1981 - Janv. - janv.	275	-	211	x
CANADA:				
Jan. - 1982 - janv.	7 899	263	7 110	6 162
Dec. - 1981 - déc.	7 900	310	5 425r	6 484
Jan. - 1981 - janv.	5 949	318	7 573	6 279
Jan. - Jan. - 1982 - Janv. - janv.	7 899	263	7 110	6 162
Jan. - Jan. - 1981 - Janv. - janv.	5 949	318	7 573	6 279

TABLE 5. Production of Ice Cream and Ice Cream Mix, by Province

TABLEAU 5. Production de crème glacée et de mélange à crème glacée, par province

Province	Mix(1) Mélange(1)	Hard type Dure	Soft type Molle	Total(1) Total(1)
	kilolitre			
P.E.I. - Î.-P.-É.:				
Jan. - 1982 - janv.	x	x	x	x
Dec. - 1981 - déc.	x	x	x	x
Jan. - 1981 - janv.	x	x	x	x
Jan. - Jan. - 1982 - Janv. - janv.	x	x	x	x
Jan. - Jan. - 1981 - Janv. - janv.	x	x	x	x
N.S. - N.-É.:				
Jan. - 1982 - janv.	249	502	7	509
Dec. - 1981 - déc.	374	731	9	740
Jan. - 1981 - janv.	331	666	10	676
Jan. - Jan. - 1982 - Janv. - janv.	249	502	7	509
Jan. - Jan. - 1981 - Janv. - janv.	331	666	10	676
N.B.:				
Jan. - 1982 - janv.	145	283	8	291
Dec. - 1981 - déc.	242	494	1	495
Jan. - 1981 - janv.	152	297	9	306
Jan. - Jan. - 1982 - Janv. - janv.	145	283	8	291
Jan. - Jan. - 1981 - Janv. - janv.	152	297	9	306
Qué.:				
Jan. - 1982 - janv.	1 646	3 350	82	3 432
Dec. - 1981 - déc.	2 456	4 886	150	5 036
Jan. - 1981 - janv.	1 905	3 875	71	3 946
Jan. - Jan. - 1982 - Janv. - janv.	1 646	3 350	82	3 432
Jan. - Jan. - 1981 - Janv. - janv.	1 905	3 875	71	3 946
Ont.:				
Jan. - 1982 - janv.	3 135	6 467	57	6 524
Dec. - 1981 - déc.	3 289	6 849	39	6 888
Jan. - 1981 - janv.	3 086	6 366	57	6 423
Jan. - Jan. - 1982 - Janv. - janv.	3 135	6 467	57	6 524
Jan. - Jan. - 1981 - Janv. - janv.	3 086	6 366	57	6 423
Man.:				
Jan. - 1982 - janv.	572	1 095	57	1 152
Dec. - 1981 - déc.	795	1 526	71	1 597
Jan. - 1981 - janv.	745	1 426	74	1 500
Jan. - Jan. - 1982 - Janv. - janv.	572	1 095	57	1 152
Jan. - Jan. - 1981 - Janv. - janv.	745	1 426	74	1 500
Sask.:				
Jan. - 1982 - janv.	173	333	20	353
Dec. - 1981 - déc.	316	619	22	641
Jan. - 1981 - janv.	297	572	34	606
Jan. - Jan. - 1982 - Janv. - janv.	173	333	20	353
Jan. - Jan. - 1981 - Janv. - janv.	297	572	34	606
Alta. - Alb.:				
Jan. - 1982 - janv.	948	1 711	117	1 828
Dec. - 1981 - déc.	959	1 774	107	1 881
Jan. - 1981 - janv.	1 103	1 991	136	2 127
Jan. - Jan. - 1982 - Janv. - janv.	948	1 711	117	1 828
Jan. - Jan. - 1981 - Janv. - janv.	1 103	1 991	136	2 127
B.C. - C.-B.:				
Jan. - 1982 - janv.	1 033	1 827	161	1 988
Dec. - 1981 - déc.	1 153	2 135	149	2 284
Jan. - 1981 - janv.	1 231	2 177	192	2 369
Jan. - Jan. - 1982 - Janv. - janv.	1 033	1 827	161	1 988
Jan. - Jan. - 1981 - Janv. - janv.	1 231	2 177	192	2 369
CANADA:				
Jan. - 1982 - janv.	7 901	15 568	509	16 077
Dec. - 1981 - déc.	9 584	19 014	548	19 562
Jan. - 1981 - janv.	8 850	17 370	583	17 953
Jan. - Jan. - 1982 - Janv. - janv.	7 901	15 568	509	16 077
Jan. - Jan. - 1981 - Janv. - janv.	8 850	17 370	583	17 953

(1) Mix not included in the total.
(1) La production de mélange n'est pas comprise dans le total.

TABLE 6. Production of Concentrated Milk Products and By-products, Canada and Major Producing Provinces

TABLEAU 6. Fabrication de produits et de sous-produits concentrés du lait, Canada et les provinces les plus importantes

Product / Produit	Jan. 1982 / Janv. 1982	Dec. 1981 / Déc. 1981	Jan. 1981 / Janv. 1981	January to January / Janvier à janvier 1982	1981	1982 as a per cent of 1981 / 1982 en pourcentage de 1981
	kilolitre					
Whole milk products - Produits du lait entier:						
Condensed milk - Lait condensé	871	587	845	871	845	103
Evaporated milk - Lait évaporé:						
Québec	x	x	x	x	x	x
Ontario	1 212	646	774	1 212	774	156
CANADA	10 932	6 850	7 339	10 932	7 339	148
Partly skimmed evaporated milk - Lait évaporé partiellement écrémé	481	1 756	-	481	-	...
	tonne					
Other whole milk products(1) - Autres produits du lait entier(1)	1 877	1 425	1 899	1 877	1 899	98
Milk by-products - Sous-produits du lait:						
	kilolitre					
Condensed skim milk - Lait écrémé condensé	40	72	56	40	56	71
Evaporated skim milk - Lait écrémé évaporé	2 533	2 679	3 076	2 533	3 076	82
	tonne					
Skim milk powder - Lait écrémé en poudre:						
Québec	5 869	6 425	2 473	5 869	2 473	237
Ontario	1 427	1 581	1 178	1 427	1 178	121
CANADA	8 933	9 590	4 701	8 933	4 701	190
Powdered buttermilk - Lait de beurre en poudre	318	339	290	318	290	109
Whey powder - Beurre de petit lait en poudre	4 086	4 080	5 386	4 086	5 386	75
Other milk by-products(2) - Autres sous-produits du lait(2)	143	101	133	143	133	107

(1) Includes malted milk, cream powder, formula milks, whole milk powder of less than 26% fat, evaporated milk of 2% fat, concentrated liquid milk and whole milk powder.
(1) Comprend le lait malté, la crème en poudre, les laits spéciaux, le lait entier en poudre de moins de 26 % de matière grasse, le lait évaporé de 2 % de matière grasse, lait liquide concentré et lait entier en poudre.
(2) Includes sugar of milk (lactose), condensed buttermilk, special formula skim milk products, lactalbumin, concentrated liquid skim milk and casein.
(2) Comprend le sucre de lait (lactose), le lait de beurre condensé, les produits du lait écrémé à formule spéciale, la lactalbumine, le lait liquide écrémé et concentré et la caséine.

TABLE 7. Production of Various Products in the Ice Cream Industry, Canada

TABLEAU 7. Fabrication de certains produits de l'industrie de la crême glacée, Canada

Product	Jan. 1982	Dec. 1981	Jan. 1981	January to January / Janvier à janvier		1982 as a per cent of 1981
Produit	Janv. 1982	Déc. 1981	Janv. 1981	1982	1981	1982 en pourcentage de 1981
	kilolitre					
Milkshake mix - Mélange à lait frappé	1 057	1 310	990	1 057	990	106
Sherbert - Sorbet	195	136	235	195	235	82
Water ices - Glaces à l'eau	355	247	259	355	259	137
Ice milk - Lait glacé	428	572	411	428	411	104

TABLE 8. Total Reported Domestic Sales of Skim Milk Powder(1) with Related Price Data, Quebec and Ontario, January 1982

TABLEAU 8. Total des ventes domestiques déclarées de lait écrémé en poudre(1) y compris les données sur les prix au Québec et Ontario, janvier 1982

Province and classification	Total reported sales, January 1982	Range of reported prices(2)	Weighted average selling price (FOB plant net)	Bulk of sales / Volume des ventes	
				Price range(3)	Volume as a percentage of reported sales
Province et classement	Ventes totales déclarées, janvier 1982	Échelle des prix déclarées(2)	Prix de vente moyen pondéré (f. à. b. usine net)	Échelle de prix(3)	Volume en pourcentage des ventes totales déclarées
	tonne	cents/kilogram			
Québec:					
Spray - Procédé vaporisateur	5 885	231.0-429.4	250.75	236.1-237.0	69
Feed - Pour de la provende	x	x	x	x	x
Ontario:					
Spray - Procédé vaporisateur	929	221.1-279.5	242.48	240.5-241.4	67
Feed - Pour de la provende	x	x	x	x	x

(1) At time of publication reports had not been received from three plants listed as producing in Québec and Ontario, therefore, the table should not be interpreted as covering total sales in these provinces.

(1) Au moment de mettre sous presse trois usines productrices au Québec et en Ontario ne nous avaient pas encore fait parvenir leurs déclarations; de ce fait, le tableau ne doit pas être interprété comme représentant les ventes totales de ces provinces.

(2) Mid-points of lowest and highest half-cent range in which sales were reported.

(2) Points moyens de la plus haute et de la plus basse échelle de demi cent dans laquelle les ventes ont été déclarées.

(3) Price interval in which the largest volume of sales occurred as compared to all other price intervals.

(3) L'écart de prix où se situe le plus gros volume de ventes.

TABLE 9. Stocks of Various Dairy Products, Canada and Specified Provinces

TABLEAU 9. Stocks de divers produits du lait, Canada et des provinces spécifiées

Province	Beginning stocks December 1981 Stocks au début Décembre 1981	Beginning stocks January 1982 Stocks au début Janvier 1982	Ending stocks January 1982 Stocks à la fin Janvier 1982	Beginning stocks January 1981 Stocks au début Janvier 1981	Ending stocks January 1981 Stocks à la fin Janvier 1981
	tonne				
Creamery butter - Beurre de fabrique:					
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	285	117	91	75	100
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	239	234	307	107	149
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	30	33	29	11	14
Québec	15 903	14 450	13 940	8 512	6 491
Ontario	2 998	2 299	2 674	2 880	2 552
Manitoba	498	295r	349	306	346
Saskatchewan	668	521r	493	461	480
Alberta	602	548r	627	1 375	1 416
British Columbia - Colombie-Britannique	953	1 197	990	906	902
CANADA	22 176	19 694r	19 500	14 633	12 450
Cheddar cheese - Fromage cheddar:					
Maritime provinces - Provinces maritimes	918	831r	762	709	695
Québec	21 084	21 656	21 878	22 701	23 184
Ontario	13 900	14 807	13 170	14 343	14 006
Manitoba	741	748	746	762	805
Saskatchewan	638	599r	607	345	386
Alberta	318	491	612	1 343	1 450
British Columbia - Colombie-Britannique	2 717	2 023	2 191	1 722	1 826
CANADA	40 316	41 155	39 966	41 925	42 350
Variety cheese - Fromages de spécialité:					
Québec	8 773	8 594	..	8 518	8 677
Ontario	3 267	3 616	..	3 422	3 487
Alberta	112	258	..	92	79
Other provinces - Autres provinces	262	272	..	231	251
CANADA	12 414	12 740	..	12 263	12 494
Whey butter - Beurre de petit lait:					
CANADA	272	322	344	616	604
Process cheese - Fromage fondu:					
CANADA	7 782	6 643	..	6 538	6 284

TABLE 10. Stocks of Concentrated Milk Products and By-products in Cold Storages, Warehouses and Dairy Factories in Canada Owned and Held by/for Manufacturers

TABLEAU 10. Stocks de produits et de sous-produits du lait concentré dans les entrepôts frigorifiques, les entrepôts ordinaires et les fabriques laitières au Canada (stocks possédés ou détenus par les fabricants)

Province		Beginning stocks December 1981 Stocks au début décembre 1981	Beginning stocks January 1982 Stocks au début janvier 1982	Ending stocks January 1982 Stocks à la fin janvier 1982	Beginning stocks January 1981 Stocks au début janvier 1981	Ending stocks January 1981 Stocks à la fin janvier 1981
Whole milk products - Produits du lait entier:						
Condensed milk - Lait condensé	kl	512	57	85	177	120
Evaporated milk - Lait évaporé	kl	15 252	19 283	22 055	25 578	12 365
Whole milk powder - Lait entier en poudre	t	1 970	2 907	8 210	1 048	1 469
Partly skimmed evaporated milk (2%) - Lait évaporé en partie écrémé (2 %)	kl	1 507	1 005	1 815	1 046	1 714
Partly skimmed evaporated milk (4%) - Lait évaporé en partie écrémé (4 %)	kl	2 300	1 517	1 517	-	-
Milk by-products - Sous-produits du lait:						
Evaporated skim milk - Lait évaporé écrémé	kl	23	20	41	32	32
Condensed skim milk - Lait condensé écrémé	kl	11	58	49	60	21
Skim milk powder - Lait écrémé en poudre	t	42 647	43 466r	38 714	16 728	14 261
Powdered buttermilk - Lait de beurre en poudre	t	648	846	924	533	564
Whey powder - Beurre de petit lait en poudre	t	8 895	7 459	8 478	10 062	11 837

TABLE 11. Monthly Supply and Disposition of Milk Products and Milk By-products, 1980 and 1981, Canada

TABLEAU 11. Ressources et utilisations mensuelles des produits et des sous-produits du lait, 1980 et 1981, Canada

Year and month / Année et mois	Beginning stocks / Stocks au début	Production / Production	Imports / Importations	Total supplies / Ressources totales	Ending stocks / Stocks à la fin	Total disposition / Utilisations totales	Exports / Exportations	Domestic disappearance / Consommation intérieure
	Creamery butter - Beurre de fabrique							
1980:	tonne							
Jan. - janv.	20 437	6 507	-	26 944	19 676	7 268	5	7 263
Feb. - fév.	19 676	6 123	-	25 799	18 795	7 004	1	7 003
March - mars	18 795	7 505	-	26 300	16 833	9 467	1	9 466
April - avril	16 833	9 703	-	26 536	17 538	8 998	-	8 998
May - mai	17 538	11 084	-	28 622	20 082	8 540	3	8 537
June - juin	20 082	12 924	14	33 020	22 129	10 891	4	10 887
July - juil.	22 129	11 271	-	33 400	24 508	8 892	-	8 892
Aug. - août	24 508	9 767	7	34 282	25 147	9 135	3	9 132
Sept.	25 147	8 989	15	34 151	23 190	10 961	-	10 961
Oct.	23 190	7 161	-	30 351	23 254	7 097	7	7 090
Nov.	23 254	5 333	-	28 587	18 962	9 625	27	9 598
Dec. - déc.	18 962	6 069	-	25 031	14 633	10 398	13	10 385
Year to date - 1980 - Année à date	20 437	102 436	36	122 909	14 633	108 276	64	108 212
1981:								
Jan. - janv.	14 633	5 949	-	20 582	12 450	8 132	27	8 105
Feb. - fév.	12 450	5 799	-	18 249	11 443	6 806	13	6 793
March - mars	11 443	7 602	-	19 045	9 555	9 490	1	9 489
April - avril	9 555	10 050	-	19 605	11 434	8 171	3	8 168
May - mai	11 434	11 318	-	22 752	15 811	6 941	1	6 940
June - juin	15 811	14 106	10r	29 927r	20 537	9 390r	3	9 387r
July - juil.	20 537	12 050	-	32 587	20 497	12 090	3	12 087
Aug. - août	20 497	11 285	-	31 782	22 777	9 005	3	9 002
Sept.	22 777	10 072	16	32 865	24 002	8 863	2	8 861
Oct.	24 002	9 681	-	33 683	22 921	10 762	7	10 755
Nov.	22 921	7 536	2	30 459	22 176	8 283	4	8 279
Dec. - déc.	22 176	7 900	-	30 076	19 694	10 382	-	10 382
Year to date - 1981 - Année à date	14 633	113 348	28	128 009	19 694	108 315	67	108 248
	Cheddar cheese - Fromage cheddar							
1980:	tonne							
Jan. - janv.	32 996	7 937	-	40 933	34 580	6 353	122	6 231
Feb. - fév.	34 580	7 310	-	41 890	34 394	7 496	215	7 281
March - mars	34 394	7 566	-	41 960	33 955	8 005	288	7 717
April - avril	33 955	8 327	-	42 282	34 380	7 902	287	7 615
May - mai	34 380	9 890	-	44 270	35 663	8 607	304	8 303
June - juin	35 663	10 357	-	46 020	36 478	9 542	93	9 449
July - juil.	36 478	10 321	-	46 799	39 245	7 554	49	7 505
Aug. - août	39 245	9 557	-	48 802	41 014	7 788	241	7 547
Sept.	41 014	10 167	-	51 181	40 353	10 828	156	10 672
Oct.	40 353	7 325	-	47 678	41 184	6 494	116	6 378
Nov.	41 184	8 459	-	49 643	40 802	8 841	245	8 596
Dec. - déc.	40 802	8 973	-	49 775	41 925	7 850	264	7 586
Year to date - 1980 - Année à date	32 996	106 189	-	139 185	41 925	97 260	2 380	94 880
1981:								
Jan. - janv.	41 925	7 573	-	49 498	42 350	7 148	142	7 006
Feb. - fév.	42 350	8 295	-	50 645	42 570	8 075	54	8 021
March - mars	42 570	8 585	-	51 155	42 877	8 278	231	8 047
April - avril	42 877	8 325	-	51 202	39 798	11 404	269	11 135
May - mai	39 798	10 863	-	50 661	42 782	7 879	467	7 412
June - juin	42 782	9 481	-	52 263	42 773	9 490	581r	8 909r
July - juil.	42 773	8 484	-	51 257	43 014	8 243	567	7 676
Aug. - août	43 014	8 143	-	51 157	43 893	7 264	239	7 025
Sept.	43 893	8 075	-	51 968	39 712	12 256	261	11 995
Oct.	39 712	7 841	-	47 553	39 618	7 935	53	7 882
Nov.	39 618	7 422	-	47 040	40 316	6 724	229	6 495
Dec. - déc.	40 316	5 425	-	45 741	41 155	4 586	818	3 768
Year to date - 1981 - Année à date	41 925	98 512	-	140 437	41 155	99 282	3 911	95 371

TABLE 11. Monthly Supply and Disposition of Milk Products and Milk By-products, 1980 and 1981, Canada - Continued

TABLEAU 11. Ressources et utilisations mensuelles des produits et des sous-produits du lait, 1980 et 1981, Canada - Suite

Year and month / Année et mois	Beginning stocks / Stocks au début	Production / Production	Imports / Importations	Total supplies / Ressources totales	Ending stocks / Stocks à la fin	Total disposition / Utilisations totales	Exports / Exportations	Domestic disappearance / Consommation intérieure
	Variety cheese (hard and soft varieties) / Fromages de specialité (à pâte ferme et à pâte molle)							
1980:	tonne							
Jan. - janv.	10 908	5 844	1 430	18 182	11 262	6 920	166	6 754
Feb. - fév.	11 262	5 571	756	17 589	11 284	6 305	8	6 297
March - mars	11 284	5 635	1 456	18 375	11 646	6 729	21	6 708
April - avril	11 646	5 525	1 722	18 893	11 460	7 433	9	7 424
May - mai	11 460	5 485	1 237	18 182	10 688	7 494	18	7 476
June - juin	10 688	6 095	1 234	18 017	11 459	6 558	5	6 553
July - juil.	11 459	5 830	1 525	18 814	11 786	7 028	5	7 023
Aug. - août	11 786	6 062	1 363	19 211	9 791	9 420	9	9 411
Sept.	9 791	6 421	1 613	17 825	11 330	6 495	27	6 468
Oct.	11 330	6 551	2 307	20 188	11 362	8 826	5	8 821
Nov.	11 362	5 688	2 205	19 255	12 152	7 103	88	7 015
Dec. - déc.	12 152	6 440	2 148	20 740	12 263	8 477	210	8 267
Year to date - 1980 - Année à date	10 908	71 147	18 996	101 051	12 263	88 788	571	88 217
1981:								
Jan. - janv.	12 263	6 279	1 358	19 900	12 494	7 406	4	7 402
Feb. - fév.	12 494	5 780	1 012	19 286	13 022	6 264	5	6 259
March - mars	13 022	6 064	1 498	20 584	12 550	8 034	15	8 019
April - avril	12 550	5 980	1 915	20 445	12 443	8 002	43	7 959
May - mai	12 443	5 822	1 435	19 700	12 650	7 050r	50r	7 000r
June - juin	12 650	6 285	1 215	20 150	12 039	8 111	61	8 050
July - juil.	12 039	5 806	1 681	19 526	12 352	7 174	8	7 166
Aug. - août	12 352	6 487	1 339	20 178	11 411	8 767	18	8 749
Sept.	11 411	7 267	1 739	20 417	11 330	9 087	9	9 078
Oct.	11 330	6 817	1 636	19 783	12 481	7 302	21	7 281
Nov.	12 481	6 470	2 061	21 012	12 414	8 598	94	8 504
Dec. - déc.	12 414	6 484	2 147	21 045	12 740	8 305	200	8 105
Year to date - 1981 - Année à date	12 263	75 541	19 036	106 840	12 740	94 100	528	93 572
	Process cheese - Fromage fondu							
1980:	tonne							
Jan. - janv.	8 138	5 301	105	13 544	8 581	4 963	4	4 959
Feb. - fév.	8 581	5 026	127	13 734	7 071	6 663	24	6 639
March - mars	7 071	5 303	93	12 467	6 576	5 891	29	5 862
April - avril	6 576	5 229	172	11 977	7 148	4 829	5	4 824
May - mai	7 148	5 476	94	12 718	7 213	5 505	16	5 489
June - juin	7 213	5 537	53	12 803	6 263	6 540	3	6 537
July - juil.	6 263	4 439	170	10 872	5 368	5 504	8	5 496
Aug. - août	5 368	5 988	75	11 431	5 933	5 498	12	5 486
Sept.	5 933	8 413	144	14 490	6 332	8 158	5	8 153
Oct.	6 332	6 449	80	12 861	7 218	5 643	10	5 633
Nov.	7 218	5 113	125	12 456	7 451	5 005	21	4 984
Dec. - déc.	7 451	5 154	225	12 830	6 538	6 292	8	6 284
Year to date - 1980 - Année à date	8 138	67 428	1 463	77 029	6 538	70 491	145	70 346
1981:								
Jan. - janv.	6 538	4 361	43	10 942	6 284	4 658	40	4 618
Feb. - fév.	6 284	6 372	139	12 795	6 576	6 219	39	6 180
March - mars	6 576	6 282	75	12 933	6 919	6 014	24	5 990
April - avril	6 919	4 584	61	11 564	5 828	5 736	15	5 721
May - mai	5 828	5 734	126	11 688	6 200	5 488	34r	5 454r
June - juin	6 200	6 944	37r	13 181r	5 812	7 369r	18	7 351r
July - juil.	5 812	5 176	189	11 177	5 487	5 690	37	5 653
Aug. - août	5 487	5 988	107	11 582	5 963	5 619	27	5 592
Sept.	5 963	8 716	191	14 870	6 546	8 324	10	8 314
Oct.	6 546	5 933	130	12 609	6 093	6 516	136	6 380
Nov.	6 093	6 059	173	12 325	7 782	4 543	34	4 509
Dec. - déc.	7 782	5 373	264	13 419	6 643	6 776	31	6 745
Year to date - 1981 - Année à date	6 538	71 522	1 535	79 595	6 643	72 952	445	72 507

TABLE 11. Monthly Supply and Disposition of Milk Products and Milk By-products, 1980 and 1981, Canada - Continued

TABLEAU 11. Ressources et utilisations mensuelles des produits et des sous-produits du lait, 1980 et 1981, Canada - Suite

Year and month / Année et mois	Beginning stocks / Stocks au début	Production / Production	Imports / Importations	Total supplies / Ressources totales	Ending stocks / Stocks à la fin	Total disposition / Utilisations totales	Exports / Exportations	Domestic disappearance / Consommation intérieure
	Evaporated whole milk - Lait entier évaporé							
1980:	kilolitre							
Jan. - janv.	17 140	8 315	-	25 455	9 859	15 596	6 650	8 946
Feb. - fév.	9 859	6 405	-	16 264	11 972	4 292	7 578	-3 286
March - mars	11 972	10 237	-	22 209	7 234	14 975	9 990	4 985
April - avril	7 234	15 270	-	22 504	13 657	8 847	8 923	-76
May - mai	13 657	16 816	-	30 473	20 977	9 496	6 495	3 001
June - juin	20 977	18 162	-	39 139	24 630	14 509	8 114	6 395
July - juil.	24 630	16 458	-	41 088	30 989	10 099	7 646	2 453
Aug. - août	30 989	14 574	-	45 563	27 124	18 439	13 541	4 898
Sept.	27 124	18 233	-	45 357	28 016	17 341	8 925	8 416
Oct.	28 016	14 030	-	42 046	24 323	17 723	3 168	14 555
Nov.	24 323	9 850	-	34 173	26 282	7 891	13 267	-5 376
Dec. - déc.	26 282	10 145	-	36 427	25 578	10 849	1 755	9 094
Year to date - 1980 - Année à date	17 140	158 495	-	175 635	25 578	150 057	96 052	54 005
1981:								
Jan. - janv.	25 578	7 339	-	32 917	12 365	20 552	6 142	14 410
Feb. - fév.	12 365	6 777	-	19 142	13 489	5 653	4 652	1 001
March - mars	13 489	10 573	-	24 062	17 223	6 839	9 726	-2 887
April - avril	17 223	15 714	-	32 937	20 226	12 711	1 692	11 019
May - mai	20 226	17 096	-	37 322	23 136	14 186	11 261	2 925
June - juin	23 136	17 690	-	40 826	36 664	4 162	12 419r	-8 257
July - juil.	36 664	15 142	-	51 806	30 692	21 114	4 469	16 645
Aug. - août	30 692	13 518	-	44 210	31 405	12 805	1 626	11 179
Sept.	31 405	9 768	-	41 173	28 821	12 352	6 180	6 172
Oct.	28 821	5 073	-	33 894	19 693	14 201	19 135	-4 934
Nov.	19 693	3 871	-	23 564	15 252	8 312	6 869	1 443
Dec. - déc.	15 252	6 850	-	22 102	19 283	2 819	2 551	268
Year to date - 1981 - Année à date	25 578	129 411	-	154 989	19 283	135 706	86 722	48 984
	Condensed whole milk - Lait entier condensé							
1980:	kilolitre							
Jan. - janv.	697	1 209	-	1 906	275	1 631	-	1 631
Feb. - fév.	275	929	-	1 204	403	801	-	801
March - mars	403	772	-	1 175	379	796	-	796
April - avril	379	1 001	-	1 380	450	930	-	930
May - mai	450	731	-	1 181	411	770	-	770
June - juin	411	991	-	1 402	204	1 198	-	1 198
July - juil.	204	569	-	773	287	486	-	486
Aug. - août	287	1 106	-	1 393	262	1 131	-	1 131
Sept.	262	1 150	-	1 412	409	1 003	-	1 003
Oct.	409	1 535	-	1 944	471	1 473	-	1 473
Nov.	471	1 421	-	1 892	501	1 391	-	1 391
Dec. - déc.	501	891	-	1 392	177	1 215	-	1 215
Year to date - 1980 - Année à date	697	12 305	-	13 002	177	12 825	-	12 825
1981:								
Jan. - janv.	177	845	-	1 022	120	902	-	902
Feb. - fév.	120	670	-	790	208	582	-	582
March - mars	208	1 099	-	1 307	208	1 099	-	1 099
April - avril	208	1 010	-	1 218	239	979	-	979
May - mai	239	971	-	1 210	219	991	-	991
June - juin	219	1 210	-	1 429	284	1 145	-	1 145
July - juil.	284	573	-	857	249	608	-	608
Aug. - août	249	1 248	-	1 497	526	971	-	971
Sept.	526	1 293	-	1 819	517	1 302	-	1 302
Oct.	517	1 170	-	1 687	477	1 210	-	1 210
Nov.	477	1 146	-	1 623	512	1 111	-	1 111
Dec. - déc.	512	587	-	1 099	57	1 042	-	1 042
Year to date - 1981 - Année à date	177	11 822	-	11 999	57	11 942	-	11 942

TABLE 11. Monthly Supply and Disposition of Milk Products and Milk By-products, 1980 and 1981, Canada - Concluded

TABLEAU 11. Ressources et utilisations mensuelles des produits et des sous-produits du lait, 1980 et 1981, Canada - Fin

Year and month / Année et mois	Beginning stocks / Stocks au début	Production / Production	Imports / Importations	Total supplies / Ressources totales	Ending stocks / Stocks à la fin	Total disposition / Utilisations totales	Exports / Exportations	Domestic disappearance / Consommation intérieure
	Skim milk powder - Lait écrémé en poudre							
1980:	tonne							
Jan. - janv.	10 971	4 433	-	15 404	10 739	4 665	2 144	2 521
Feb. - fév.	10 739	4 757	-	15 496	10 072	5 424	702	4 722
March - mars	10 072	6 048	-	16 120	10 108	6 012	604	5 408
April - avril	10 108	11 772	-	21 880	14 919	6 961	3 355	3 606
May - mai	14 919	13 919	-	28 838	23 901	4 937	4 340	597
June - juin	23 901	16 559	-	40 460	35 303	5 157	2 382	2 775
July - juil.	35 303	15 317	-	50 620	38 189	12 431	10 033	2 398
Aug. - août	38 189	13 118	-	51 307	36 075	15 232	11 093	4 139
Sept.	36 075	9 575	-	45 650	35 374	10 276	2 697	7 579
Oct.	35 374	5 388	-	40 762	33 714	7 048	4 938	2 110
Nov.	33 714	2 871	-	36 585	28 894	7 691	5 421	2 270
Dec. - déc.	28 894	5 279	-	34 173	16 728	17 445	12 583	4 862
Year to date - 1980 - Année à date	10 971	109 036	-	120 007	16 728	103 279	60 292	42 987
1981:								
Jan. - janv.	16 728	4 701	-	21 429	14 261	7 168	2 057	5 111
Feb. - fév.	14 261	4 615	-	18 876	14 342	4 534	974	3 560
March - mars	14 342	8 287	-	22 629	16 382	6 247	1 924	4 323
April - avril	16 382	12 733	-	29 115	21 943	7 172	1 717	5 455
May - mai	21 943	16 436	-	38 379	32 640	5 739	776	4 963
June - juin	32 640	19 171	-	51 811	42 609	9 202	8 118r	1 084r
July - juil.	42 609	17 148	-	59 757	44 989	14 768	11 593	3 175
Aug. - août	44 989	15 682	-	60 671	49 748	10 923	6 212	4 711
Sept.	49 748	11 806	-	61 554	49 227	12 327	7 190	5 137
Oct.	49 227	9 221	-	58 448	48 280	10 168	5 940	4 228
Nov.	48 280	7 298	-	55 578	42 647	12 931	7 020	5 911
Dec. - déc.	42 647	9 590	-	52 237	43 466	8 771	7 884	887
Year to date - 1981 - Année à date	16 728	136 688	-	153 416	43 466	109 950	61 405	48 545
	Partly skimmed evaporated milk - Lait évaporé partiellement écrémé							
1980:	kilolitre							
Jan. - janv.	1	49	-	50	-	50	50	-
Feb. - fév.	-	2 662	-	2 662	392	2 270	2 270	-
March - mars	392	636	-	1 028	200	828	828	-
April - avril	200	1 078	-	1 278	32	1 246	1 246	-
May - mai	32	3 943	-	3 975	282	3 693	3 693	-
June - juin	282	1 533	-	1 815	527	1 288	1 288	-
July - juil.	527	3 840	-	4 367	429	3 938	3 938	-
Aug. - août	429	4 164	-	4 593	600	3 993	3 993	-
Sept.	600	2 517	-	3 117	4	3 113	3 113	-
Oct.	4	1 814	-	1 818	257	1 561	1 561	-
Nov.	257	1 693	-	1 950	3	1 947	1 947	-
Dec. - déc.	3	429	-	432	-	432	432	-
Year to date - 1980 - Année à date	1	24 358	-	24 359	-	24 359	24 359	-
1981:								
Jan. - janv.	-	-	-	-	-	-	-	-
Feb. - fév.	-	4 475	-	4 475	745	3 730	3 730	-
March - mars	745	4 227	-	4 972	347	4 625	4 625	-
April - avril	347	1 692	-	2 039	212	1 827	1 827	-
May - mai	212	4 467	-	4 679	740	3 939	3 939	-
June - juin	740	3 740	-	4 480	1 347	3 133	3 133	-
July - juil.	1 347	3 355	-	4 702	4 588	114	114	-
Aug. - août	4 588	269	-	4 857	3 625	1 232	1 232	-
Sept.	3 625	2 868	-	6 493	5 510	983	983	-
Oct.	5 510	3 388	-	8 898	4 056	4 842	4 842	-
Nov.	4 056	1 666	-	5 722	2 300	3 422	3 422	-
Dec. - déc.	2 300	1 756	-	4 056	1 517	2 539	2 539(1)	-
Year to date - 1981 - Année à date	-	31 903	-	31 903	1 517	30 386	30 386	-

(1) Includes in transit.
(1) En transit ci-inclus.

TABLE 12. The Dairy Program, Canada, 1978-79 to 1980-81

TABLEAU 12. Le programme laitier, Canada, 1978-79 à 1980-81

	1978-79	1979(1)	1979-80(2)	1980-81
Total market share quota ('000 000 of hl of milk) - Contingent global de mise en marché (les '000 000 d'hl de lait)	43.2	18.69	43.17 44.10	44.30 (8) 48.90(11)
Target returns ($ per hl) - Revenu d'objectif ($ le hl)	28.19 29.37(3)	30.17	31.01(5) 31.62(6) 33.31(7)	34.61(8) 35.70(9) 36.61(10) 38.06(11) 39.61(12)
Direct subsidy ($ per hl) - Subvention à la production ($ le hl)	6.04	6.04	6.04	6.04
Butter support price ($ per kg) - Prix de soutien du beurre ($ le kg)	2.80	3.02	3.13(5) 3.26(6) 3.34(7)	3.51(8) 3.63(9) 3.78(10) 3.95(11) 4.13(12)
Skim milk powder support price ($ per kg) - Prix de soutien du lait écrémé en poudre ($ le kg)	1.543	1.786	1.841(5) 1.97(6) 2.01(7)	2.13(8) 2.20(9) 2.28(10) 2.37(11) 2.46(12)
In-quota levy including sleeve ($ per hl) - Retenue sur la production contingentée marge incluse ($ le hl)	2.27(4)	2.27(4)	2.27(4)	2.50(8) 2.80(13) 3.05(13)
Over-quota levy ($ per hl) - Retenue sur les livraisons supérieures au contingent ($ le hl)	17.03	18.16	18.16	18.16 17.13(11)
Fluid levy ($ per hl) - Retenue sur le lait nature ($ le hl)	0.454	0.454	0.454	0.54(8) 0.30

(1) Transition period - April 1, 1979 to July 31, 1979
(1) Période de transition - le 1er avril 1979 au 31 juillet 1979
(2) New Dairy Year - August 1, 1979 to July 31, 1980
(2) Nouvelle année laitière - le 1er août 1979 au 31 juillet 1980
(3) Announced January 1, 1979
(3) Annoncé le 1er janvier, 1979
(4) The special $0.454 contingency levy will cover any extra costs for sleeve production disposal
(4) Retenue spéciale de $0.454 servira à éponger les frais supplémentaires engagés pour écouler la production marginale
(5) August 1st, 1979
(5) le 1er août, 1979
(6) January 1st, 1980
(6) Le 1er janvier, 1980
(7) April 1st, 1980
(7) Le 1er avril, 1980
(8) August 1st, 1980
(8) Le 1er août, 1980
(9) January 1st, 1981
(9) Le 1er janvier, 1981
(10) April 1st, 1981
(10) Le 1er avril, 1981
(11) August 1st, 1981
(11) Le 1er août, 1981
(12) January 1st, 1982
(12) Le 1er janvier, 1982
(13) Includes sleeve levy, plus one-third of export levy for non-participating provinces in the export program
(13) Retenue dans la marge incluse, plus un tiers de la retenue-exportation pour les provinces non-participantes au programme de l'exportation

Source: Agriculture Canada

INFORMATION ABOUT CANSIM

CANSIM is the registered trademark for the Statistics Canada machine-readable data base. It is an information management system designed to facilitate both historical research and also current analysis.

Complete historical series for certain tables in the Dairy Review are available on CANSIM. Data for the current month, where applicable are available on CANSIM at the same time as the advanced information is released in the Daily Bulletin.

The following table is a summary of the relationship between this publication and the matrices of Dairy data on CANSIM:

INFORMATION DE CANSIM

CANSIM est la marque déposée de Statistique Canada pour sa base de données ordinolingues. C'est un système informatique qui facilite la recherche historique et l'analyse courante.

On peut se procurer les séries chronologiques complètes du CANSIM pour certains tableaux dans La revue laitière. Les chiffres du mois courant, s'il y a lieu, sont entrés dans le CANSIM à la date de diffusion des données préliminaires dans le Quotidien.

Le tableau suivant indique en résumé la filiation entre cette publication et les matrices du CANSIM concernant les données sur l'industrie laitière:

Table number and description Numéro et description du tableau	CANSIM matrix identification Identification de la matrice du CANSIM		
	Matrix number Numéro de matrice	Frequency(1) Fréquence(1)	Start date Date au début
1. Farm sales - Ventes hors ferme	5650	M	77/01
2. Cash receipts - Recettes monétaires	5651	M	77/01
3. Commercial sales - Ventes commerciales	5652	M	77/01
4. Production of specified products - Production de certains produits:			
Creamery butter - Beurre laitier	5653	M	77/01
Whey butter - Beurre de petit lait	5654	M	77/01
Cheddar cheese - Fromage cheddar	5655	M	77/01
Specialty cheese - Fromages de spécialité	5656	M	77/01
5. Production of ice cream mix - Production de mélange pour crème glacée	5657	M	77/01
Production of ice cream - Production de crème glacée	5660	M	77/01
6. Production - concentrated whole milk products - Fabrication - produits concentrés de lait entier	5658	M	77/01
Production - concentrated milk by-products - Fabrication de sous-produits concentrés de lait	5659	M	77/01
7. Production - other ice cream products - Fabrication - autres produits de la crème glacée	5661	M	77/01
9. Stocks of various dairy products - Stocks de divers produits du lait	5667	M	78/01
11. Supply and disposition - Ressources et utilisations:			
Creamery butter - Beurre laitier	5632	M	76/01
Cheddar cheese - Fromage cheddar	5633	M	76/01
Process cheese - Fromage fondu	5634	M	76/01
Other cheese - Autres variétés	5635	M	76/01
Evaporated whole milk - Lait entier évaporé	5636	M	76/01
Partly skimmed evaporated milk - Lait évaporé partiellement écrémé	5637	M	76/01
Condensed whole milk - Lait entier condensé	5638	M	76/01
Skim milk powder - Lait écrémé en poudre	5666	M	77/01
N/A Production - cottage cheese - Production - fromage cottage	5662	Q	76/01
N/A Production - yogourt	5663	Q	76/01

(1) The following symbols are used to indicate frequency: M=monthly, Q=quarterly.
(1) Les signes suivants sont employés pour indiquer la fréquence: M=mensuel, Q=trimestriel.

For more information about CANSIM, refer to the CANSIM Main Base Series Directory, Catalogue 12-203E, or contact the Head of the Data Dissemination Unit, Agriculture Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (telephone: 995-8411).

Pour plus ample information prière de se reporter à la base principale CANSIM Répertoire des séries, nº 12-203F au catalogue, ou de communiquer avec le chef de la sous-section de la diffusion des données, Division de l'agriculture, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 995-8411).

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA
1010757596

Canada